

細看「山竹」襲港 描寫還需立意

超強颱風「山竹」早前吹襲本港，對香港造成嚴重的破壞，市面滿目瘡痍。雖然家園受到破壞，令人痛心，但學生可藉着此次颱風吹襲，細心觀察，將此經歷作為日後的寫作素材。學生經常表示寫作沒靈感，刻畫不細膩，無法達到限定字數，這是因為日常缺乏觀察，因此內容不足。

事前準備 不宜詳寫

以是次「山竹」吹襲本港為例，描寫「颱風襲港下的街頭景象」並不難。首先，學生可刻畫市民於颱風前的各種準備，相信印象較深刻的，應該是家家戶戶購買食物儲存，和搶購張貼在玻璃上防風的膠紙。

學生可以刻畫此情況，當然亦要小心審題，「颱風襲港下的街頭景象」不應集中詳寫事前的準備，能突出颱風來襲前市民的擔心和高度戒備，以襯托颱風威力已可。

至於，文章應該詳寫什麼？文章應該詳寫颱風襲港時的景象。例如著名作家也斯的《在風中》提到：

「朋友走出路中心跳舞。風很大，像要把人吹下海去的樣子，他退回來了。我們轉出馬路，在對面，店舖的招牌在風中晃動。它們有些已經吹毀，有些還半吊在空中，在強大的風力中不住擺動，破碎的白色膠片散了一地。我們沿路前行，在小小的公園那兒，裡面的樹葉都落到街道上了來了。那麼鮮嫩青綠的樹葉，濕漉漉的；另外一些，連枝帶葉的一株，就像硬生生給人撕下來那樣，扔在地上。但其他在樹上的，仍然搖動，掙扎，自有它們的生命。」

多讀名作 學習手法

學生可多讀名家作品，學習多樣的描寫手法，如感官描寫、靜態描寫、動態描寫等方法。颱風下的景象，可寫的素材有很多，例如搖搖欲墜的招牌、高大樹木倒下、建築物玻璃碎裂、棚架倒塌、漫天碎屑、海水倒灌和人風角力的情況等，以突出風勢的強勁。

刻畫這些情景時，宜多運用聯想，並運用比喻、擬人、誇張等手法，凸顯風勢強勁及

其破壞力。此外，學生可運用恰當的描寫手法刻畫颱風的威力：

1. 直接描寫

又稱為正面描寫，把描寫對象直接、具體地描繪出來，例如描寫對象的形狀、顏色等等。

2. 間接描寫

又稱為側面描寫，不直接描繪要描寫的對象，而是通過刻畫對象周圍的人、事物、環境、氣氛等等，來表現描寫對象的特點。

3. 感官描寫

指作者從視覺、聽覺、味覺，嗅覺和觸覺等角度描寫景物，能讓描寫對象更具體，使讀者猶如置身其景，令文章更有感染力。

4. 動態描寫

描寫景物在變動狀態下的樣子，例如描繪活動的人們、流動的水等。另一種則是對靜止的景物作動態描寫，例如把靜止的樹木比擬為人，想像它們互相較勁、爭高的模樣。

5. 靜態描寫

描寫景物在靜止狀態下的樣子，例如描繪

整體的樣子、位置、顏色、形狀等。

立意深刻 引發思考

不過，要文章意味深遠，力臻上品，立意必須深刻，能從哲理、文化、人生價值等層面思考。比方說，學生除刻畫颱風襲港期間，景物東歪西倒的情況外，更可刻畫在颱風期間，冒着生命危險的救援人員，他們攀山涉水，日以繼夜，拯救被困的市民，和協助居民疏散到安全地方，可藉此帶出他們不但無怨無悔，而且以市民的安危為先，緊守崗位，可謂敬業樂業，值得我們尊敬。

此外，「山竹」破壞驚人，不但房屋外牆倒塌，不少大樹也「連根拔起」，海浪滔天，水淹民房，玻璃窗破碎。更甚的是「山竹」過後，杏花邨佈滿發泡膠等海面垃圾，有些更驚現是十多年前的塑膠瓶和食物盒。

學生可藉此抒發「大海將垃圾還給我們」，人類破壞大自然，隨處丟棄垃圾，濫用塑料物品，對大自然的傷害，干涉自然太

過，如今人類自作自受。文章可提醒人們要愛護大自然，人的行為要顧及自然，因為人與自然是相關相應的，渾為一體。

最後，文章立意也可從災後香港市民守望相助入手，市民不分年齡、職業、國籍、族裔，紛紛走上街頭，自發到受災較嚴重的杏花邨和將軍澳執拾垃圾，或自發地清理路面障礙物，更有司機義載乘客上班。

凡此種種，都能體現出香港市民那種守望相助、和衷共濟的團結精神。一個人力量很小，但集合眾人力量，發揮團結精神，就能共建美好的家園。

學生在寫作時，千萬不要只停留在完成題目，應深思文章的立意，令文章立意深刻。總結而言，審題須慎密，取材也要適切，立意深刻，寫作就能突圍而出。至於遣詞造句、佈局謀篇，下次再談。

■王美琪 中文科老師

隔星期三見報

映雪囊螢

隔星期三見報

文山字水樂春風

星期三見報

金文歌功頌德 印證西周歷史

中國文字的發展史中，金文上承甲骨文，下啟戰國時期的簡書、帛書，是文字演化的里程碑。金文，亦稱銘文或鐘鼎文，顧名思義，即鑄或刻於青銅器上的文字。最早見於商朝中期，盛於西周，所記之內容多為王侯貴族祀典、賜命、征伐、圍獵及契約之事。

譬如1976年在陝西扶風縣白家莊出土了百多件青銅器，其中「史牆盤」的價值最高，究其原因，其一在於其器物與文字皆保存完整，而在長達284字（包括重文5個、合文4個）之銘文中，前半部分敘述周文王至恭王之重要事跡，後半部則概述微氏家族之事跡。所述史事與其價值意義，不論在歷史學、文學、文字學等角度來看都極為重要。

上文下理辨字詞

從古文字學角度來看，由於此篇銘文字數甚多，且內容完整，故藉着文中上文下理的制約，可以推敲出不少字詞，既可糾正不少長期以來對某些字的誤釋，亦可與其他同期古文字互訓，而一些本已能辨識的字，按本銘文也可以賦以新解。如本銘文中，「甄毓子孫」的「甄毓」二字，因有全句之制約，故其字能夠辨識出來，這對辨識古文字極有幫助。

從文學學角度來看，本銘文除最後一句外，每行皆字數相等，慣用類似《詩經》的四字句，且上半篇有用韻，並有如「廣答楚刑，唯貫南行」等疑似對句的出

現。由此可見《史牆盤銘文》可說是已知的，最早帶有駢文味道的作品了。另一方面，本篇內容分兩半篇，層次分明，敘事有條理，文筆流暢，反映出當時的文字已經進入成熟階段，這些資料都對研究文學發展史富有參考價值。

從歷史學角度來看，《史牆盤銘文》的價值同樣不小，這是中國解放後發現，字數最多的一篇西周銅器銘文。《史牆盤銘文》對於西周前期史提供了不少珍貴的新史料，如西周早期殷人勢力的概況，並印證了「昭王南征留荊楚」、宋有質子在周等之史實。

銘文的前半篇乃頌揚周文王至恭王之功德，其中不少內容可與史書互相印證，如武王征四方，達殷攻羣相伐夷東，皆可作《逸周書·世俘》所述武王征伐四方事跡的補充等。

而後半篇詳述史牆之家世，可看出微氏世系及其與周室之關係，這些都可補史書之不足。「無實農穡，歲稼唯辟」則反映了西周中期政治經濟的重要現象，為史家提供了有用資料。

因此《史牆盤銘文》的內容既可對舊史有所補充，也有補史之所無，對研究西周歷史，了解西周的社會、政治、經濟提供了豐富的新史料。

以上可見金文對不同學術研究領域之價值。由於年代久遠，目前學者解讀出土銘文時仍有不少爭議。要解決這些爭議，可能要等待其他將來出土的文物幫助了。

■迪尼路 現職中學教師 ggilit@hotmail.com

入沙田看敦煌 觀壁畫傳文化

有人說：「讀萬卷書，不如行萬里路」，這句話一向是用來鼓勵人若求知識，應重實踐。雖然此語不虛，但也有例外。

我今次只是由九龍坐了一程20分鐘的巴士入沙田，就看到了萬里之外的景色，學到了千多年前的知識，那是不是「賺」了很多？

我去了沙田城門河畔的文化博物館，觀看「數碼敦煌——天上人間的故事」。這是由康文署與敦煌研究院合作而成的一個糅合古代文化與現代科技的展覽。

敦煌石窟距今已有千多年的歷史，一向以佛教內容為主題，被認為是佛教藝術的寶庫。而且它又反映了很多我國，甚至絲路各國在中古時期的文化風俗、社會生活的訊息，所以被譽為「中世紀的百科全書」。

為了永久保存敦煌藝術，早於1990年代，敦煌研究院已經與國內外一些科研機構合作，探索如何利用新科技去保護歷史文物。

他們發現，利用電腦數碼技術，可以永久保存敦煌的壁畫和彩塑。現在，數碼技術已從拍攝壁畫的高清圖像和洞窟的激光掃描，擴展至數碼資料庫的建立。

近年他們更把數碼化工程的成果，讓公眾可以在「數字敦煌」網站，瀏覽精選的洞窟和壁畫，感受一下眾生和平的佛國世界。

今次的展覽，合共展出逾百件展品，其中最具代表性的，要算以1：1比例複製的第二八五號石窟。這建於西魏時期，窟內的壁畫和塑像，好像要跟參觀者述說着天道佛法的故事。

我曾去過洛陽龍門石窟，但每個石窟都是在人頭湧湧中探頭進去。洞內黑漆漆，看到也好，看不到也好，只跟着人潮上高落地地走。

數碼化看得更清

今次展品加了數碼化，而且可以互動，有時想再看清楚，看明白些，可以多按一下，操縱一下視像機器就成，完全沒有走馬看花的感覺。

我提議大家若去這些博物館參觀，最好跟隨一些導賞團，他們是專業的啊。我就是跟着一位熱誠的、知識豐富的導賞員走了一圈。近1小時的行程，她有時利用細電筒指示壁上位置，有時又利用平板電腦來顯示圖像，清楚實用。

在展覽館入口，已有一弧形屏幕播出一齣導言短

片，介紹敦煌石窟的緣起。然後走前幾步，可看到一幅《彌勒下生經變圖》，這是表現出彌勒降生後，世界種種的美好景象，和彌勒成道後，天上人間皆成樂土。

導賞員跟着利用平板電腦來介紹天花板嵌着的「藻井圖案」。那些圖案，除了顏色艷麗，工巧對稱外，還具有一些絲路國家的文化特色。

那複製的第二八五號石窟，是最早有明確紀年的洞窟。佛像仿造得維肖維妙，壁畫內容豐富，具中西文化交流的色彩。而且壁畫繪製得很有立體感，有如入了一個真石窟，連地板也是特別鋪砌的啊。

展覽中的《各國王子聽法圖》（盛唐）、《觀無量壽經變》（盛唐）、《射箭》（北周）、《都督夫人太原王氏禮佛圖》（盛唐）等壁畫，都先後將中外民族的服裝、打扮，甚至童玩娛樂等文化呈現。

我最深印象的是一個長數十米的大屏幕，將《五臺山圖》由局部逐漸放大至全幅，又以放大鏡方式，聚焦介紹一些圖案畫面，讓我看得十分清楚。

此圖着重描繪山上寺廟和化現出的聖跡，同時顯示兩條上山禮佛的路線。其中最重要的是穿插了大量社會生活的場面，見證了盛唐至五代時期，佛教的傳播和社會的繁榮。

據說此圖當年曾吸引了很多日韓僧侶遠道而來，到五臺山朝聖。同樣，圖中宏偉的廟宇建築，給了著名中國建築師梁思成一些線索，讓他在山西找到佛光寺，並證實此為盛唐遺存下來的建築。

我更欣賞的，是展覽特別編制了一本「教育小冊子」，讓觀眾扮演小偵探，試試為那些「藻井圖案」填上顏色。因圖案會分植物紋、動物紋、人物紋、幾何紋，小女孩會高興些。

參觀完《歷代飛天形象演變》，又可以玩「飛天逐個捉」，由遊戲中，讓觀眾仔細觀察他們的不同造型和顏色。

你可為「太原王氏」的錦繡衣冠塗上顏色，也不妨欣賞一下古代仕女的審美觀。至於去搜尋畫中的瑞獸神鳥，也是遊戲之一。

當我見到一些家長帶着子女，一起伏在牆上，拓印一些經變畫的佛像……我深深覺得，這個展覽已達到承傳的作用。

展期到10月22日，不妨一看啊。

■雨亭（退休中學中文科老師，從事教育工作四十年）

古文英華

隔星期三見報

《逍遙遊》

（續9月5日期）

湯之問棘也是已^①：窮髮之北，有冥海者，天池也。有魚焉，其廣數千里，未有知其修^②者，其名為鯨。有鳥焉，其名為鵬，背若太山，翼若垂天之雲；摶扶搖羊角而上者九萬里，絕雲氣，負青天，然後圖南，且^③適南冥也。

斥鴳笑之曰：「彼且奚適也！我騰躍而上，不過數仞而下，翱翔蓬蒿之間，此亦飛之至^④也。而彼且奚適也！」此小大之辯^⑤也。故夫知效一官，行比一鄉，德合一君，

而征一國者，其自視^⑥也，亦若此矣。而宋榮子猶然笑^⑦之。且舉世而譽之而不加勸^⑧，舉世而非之而不加沮，定乎內外之分，辯乎榮辱之境，斯已^⑨矣。彼其於世，未數數^⑩然也。雖然，猶有未樹^⑪也。

夫列子御風而行，泠然善也，旬有五日而後反^⑫。彼於致福者^⑬，未數數然也。此雖免乎行，猶有所待^⑭者也。若夫乘天地之正，而御六氣之辯，以遊無窮者，彼且惡乎^⑮待哉！故曰：至人無己，神人無功，聖人無名^⑯。

（未完待續）

註釋

- ① 湯：商朝最初的君王，稱商湯。棘：夏革，商湯時賢大夫。是已：是這樣，表示肯定。窮髮：連草都不長的不毛之地。
- ② 廣：寬。修：長。
- ③ 太山：泰山，在今山東省。羊角：旋風。風旋轉像羊角，故稱。絕：超過。且：將。
- ④ 斥：小池澤。鴳：小雀。仞：周代以八尺為一仞，漢代以七尺為一仞。翱翔：展翅飛翔。蓬蒿：野草。至：最，最高的飛行水準。
- ⑤ 辯：通「辨」，區別。
- ⑥ 知：通「智」。效：功效，做官能有多功效意為勝任。行：行為，作為。比：親近，迎合。德：品德，道德。合：符合。而：古時候通「能」，才能，能力。征：取信。其：指上述四種人。自視：自己看待自己。
- ⑦ 宋榮子：宋鉞，齊國稷下學宮的學者。猶然：譏笑的样子。
- ⑧ 舉世：整個社會。譽：讚譽。勸：勉，努力。

- ⑨ 非：責難，非難。沮：沮喪。內外之分：自我和外物，內心與外界。辯：通「辨」，辨別。境：界限。內心對光榮和恥辱有自己的辨別和認識。斯：這。已：停止，就這樣而已。
- ⑩ 世：世俗的東西。數數：猶汲汲，着急的樣子。
- ⑪ 樹：樹立。
- ⑫ 列子：列禦寇，早於莊子的道家人物。泠然：輕快的樣子。旬：十天。有：通「又」。反：通「返」。
- ⑬ 致福：追求幸福。
- ⑭ 待：依待，依恃。
- ⑮ 乘：順着。正：本性。御：駕馭。六氣：指陰、陽、風、雨、晦、明。辯：通「變」，變化。無窮：無窮盡的天地，自由的境界。惡：何，什麼。
- ⑯ 至人：達到最高境界的人。無己：不自我而順應天地自然。神人：得道而神妙莫測的人。無功：不追求有功。聖人：道德極高尚的人。無名：不追求名聲。

書籍簡介：

古文的世界豐富而廣闊，本書從中甄選近百篇文辭優美、感發人心的文章典範，加以註釋和賞析，適合日常閱讀，可培養傳統文化素養、增強對古文的理解。

商務印書館 THE COMMERCIAL PRESS



古文百科

星期三見報

太白、明星、啓明、長庚

金星是天空最亮的星，光色銀白，故又稱「太白、明星」。

《詩經·鄭風·女曰雞鳴》：「子興視夜，明星有爛。」《詩經·陳風·東門之楊》：「昏以為期，明星煌煌。」金星黎明出現在東方叫作「啓明」，黃昏出現在西方叫作「長庚」。《詩經·大雅·大東》：「東有啓明，西有長庚。」《史記·天官書》：「察日行以處位太白。」司馬貞索隱：「太白晨出東方曰啓明。」

七政、七曜

古人把日、月和金、木、水、火、土五大行星合稱為「七政」或「七曜」。《尚書·舜典》：「在璇璣玉衡，以齊七政。」孔傳：「日、月、五星，謂之七政。」晉范寧《春秋穀梁傳序》：「七曜為之盈縮。」楊士勳疏：「謂之七曜者，日月五星皆照天下，故謂之曜。」

書籍簡介：

本書從天文曆法、教育科舉、宮室車馬、服飾器物等方面列舉了近千組古代文化詞彙，讓讀者一覽中國古代物質文明和精神文明之概貌。

五緯

古人把實際觀測到的金、木、水、火、土五大行星稱作「五緯」。《周禮·春官·大宗伯》：「大宗伯之職，……以實柴祀日月星辰。」賈公彥疏：「五緯，即五星：東方歲星，南方熒惑，西方太白，北方辰星，中央鎮星。言緯者，二十八宿隨天左轉為經，五星右旋為緯。」

三星

明亮而相近的三顆星。參宿有星七顆，橫斜的三顆星最亮，稱作「三星」；心宿、河鼓皆有星三顆而明亮，也稱作「三星」。《詩經·唐風·綢繆》首章「綢繆束薪，三星在天」，指參宿三星；二章「綢繆束芻，三星在隅」，指心宿三星；末章「綢繆束楚，三星在戶」，指河鼓三星。

商務印書館 THE COMMERCIAL PRESS



星期一

• 通識博客（一周時事聚焦、通識把脈）
• 通識博客 / 通識中國
• 百搭通識

星期二

• 通識博客 / 通識中國

星期三

• 中文星級學堂
• STEM百科啓智

星期四

• 通識文憑試摘星攻略

星期五

• 通識博客 / 通識中國
• 文江學海